



# PARADISO IN TERRA

Una casa straordinaria del XVI secolo situata sulle colline incontaminate dell'Umbria. I proprietari hanno comprato la tenuta molto tempo fa e recentemente hanno deciso di restaurare il vecchio casale, trasformandolo in un luogo intimo e paradisiaco, grazie ad un arredamento in stile country con elementi contemporanei

Photography/Styling: Pia van Spaendonck

## PARADISE ON EARTH

AN AMAZING HOUSE LOCATED IN THE UNSPOILED HILLS OF UMBRIA. IT DATES FROM THE 16TH CENTURY. THE OWNERS BOUGHT THE LAND A LONG TIME AGO AND FINALLY DECIDED TO RESTORE THE OLD HOUSE. IT HAS BECOME A LOVELY DECORATED HOUSE IN A RURAL COUNTRY STYLE WITH MODERN ELEMENTS. THE OWNERS DID EVERYTHING TO MAKE THE OLD HOME FEEL LIKE A PARADISE ON EARTH





**IN APERTURA**, DA DUE PISCINE RISCALDATE SI GODE IL PANORAMA SULLA VALLATA CHE PORTA A PANICALE E CORTONA. **IN ALTO**, IL SOGGIORNO CON I TAVOLI RICAVATI DALLE VECCHIE FINESTRE REALIZZATI DA ARTIGIANFER DI SPELLO. LA LAMPADA È AIM DI FLOS. **A DESTRA**, LA LIBRERIA REALIZZATA DA UN FALEGNAME, È IN GRIGIO CHIARO.

**AT TOP**, OVERLOOKING THE VALLEY TOWARDS PANICALE AND CORTONA. **ABOVE**, TABLES MADE BY BLACKSMITH ARTIGIANFER FROM SPELLO. AIM BY FLOS LIGHT. **AT RIGHT**, THE CARPENTER BUILT A LIBRARY IN A LIGHT COLOR.

**D**ieci anni fa, durante la loro luna di miele in Umbria, una coppia di novelli sposi proveniente da Londra aveva individuato un casale diroccato nelle vetrine di un agente immobiliare del luogo. Alla fine di un'escursione tra nubi di farfalle, in una giornata primaverile dal tempo variabile, alla vista della casa,

i due sposi hanno capito che quello sarebbe stato il progetto della loro vita. Due anni più tardi, dopo aver risparmiato ogni penny possibile, ancora completamente convinti che questa sarebbe stata la casa dei loro sogni hanno presentato un'offerta al vecchio proprietario sardo e sono diventati i felici acquirenti di un rudere. Oggi, nel 2016, gli sposi sono i felici ed

*In 2006 during their honeymoon in Umbria, a newly-wed couple from London spotted a derelict farmhouse in the windows of a local estate agent. Continues on page 172*



Una casa adatta per i giovani pur mantenendo ed esaltando il tipico stile umbro. Questo l'obiettivo dei proprietari e di Special Umbria  
A child friendly house whilst retaining and celebrating its unique Umbrian style. This was the aim of the owners and Special Umbria



increduli proprietari della più perfetta dimora italiana: Podere Posabile.

Nell'arco di due anni, tutti coloro che hanno partecipato al lavoro di ristrutturazione hanno aiutato a dare nuova vita ed amore a questa bellissima casa, così Posabile è ora pronta a vivere il suo prossimo ciclo di vita. In vacanza vicino a questa proprietà, nel 2008, la coppia di sposi aveva avuto la fortuna di conoscere Rob Landeweerd e Jeroen Macco, due giovani project managers e designers olandesi che avevano avviato un'attività immobiliare in Umbria denominata Special umbria ([www.specialumbria.com](http://www.specialumbria.com)). Rob e Jeroen erano pure innamorati di questa grande proprietà che era stata abbandonata per un centinaio di anni ed erano ugualmente convinti, come i nuovi proprietari, che sarebbe potuto tornare in vita in modo spettacolare. Verso la fine del 2013, la coppia, nel frattempo con tre meravigliosi bambini,

*IN ALTO, UN VECCHIO PIANO PORTATO DALL'INGHILTERRA.*

*A DESTRA UN TAVOLO IN LEGNO DELL'EBANISTA LOCALE LORIS TESTI.*

*ABOVE, THE OLD PIANO WAS BROUGHT OVER FROM ENGLAND.*

*AT RIGHT A WOODEN TABLE MADE BY LOCAL CARPENTER LORIS TESTI.*

decide di iniziare i lavori di ristrutturazione. Naturalmente la più importante domanda che si sono posti è stata come questa casa sarebbe potuta diventare piacevole per i ragazzi pur mantenendo ed esaltando il suo tipico stile umbro. Con questo pensiero in mente, i proprietari e Special Umbria decidono di creare qualcosa di veramente speciale.

Insieme ad un architetto del luogo, Piero Sacco dello studio SPR di Tavernelle in Panicale, hanno avviato i lavori nel marzo del 2014 e nell'aprile del 2015, Posabile era pronta a ricevere i suoi primi ospiti. La ristrutturazione è stata un successo enorme, reso possibile da un gruppo di professionisti ben motivato ed impegnato, insieme ad artigiani che hanno lavorato insieme per creare una proprietà che difficilmente è possibile trovare altrove. Posabile si presenta come un vecchio edificio pronto per accogliere una nuova generazione che possa apprezzarlo e vi-





**IN QUESTE PAGINE, LA CUCINA È  
DISEGNATA DA SPECIAL UMBRIA.  
IL PAVIMENTO ALTAMENTE  
MODERNO È IN RESINA E  
IL TAVOLO DA PRANZO È  
REALIZZATO DA LORIS TESTI.  
*ON THESE PAGES, THE KITCHEN  
WAS DESIGNED BY SPECIAL  
UMBRIA. A HIGHLY MODERN  
RESIN FLOOR AND THE DINING  
TABLE MADE BY LORIS TESTI.***



verlo. La proprietà viene ora utilizzata come una villa da dare in locazione fino a 12 persone, dove gli interni e gli esterni sono arredati in stile country, con un design moderno e con un'attenzione per i ragazzi.

#### **LA SUDDIVISIONE DELLA CASA**

Tradizionalmente le case di campagna umbre avevano una scala esterna che portava al primo piano, dove i contadini vivevano, mentre gli animali venivano alloggiati al piano terra. Il calore prodotto dagli animali riscaldava il primo piano rendendolo più confortevole da abitare. Questa casa era diversa: Posabile aveva una scala interna, che fa capire che doveva essere una casa importante. All'ufficio del Registro Gregoriano di Perugia vi sono disegni di una casa in questo lotto di terreno che risalgono al 1750, ma lo stile di costruzione della casa, con grossi massi ai lati e architravi in pietra sulle finestre, fanno pensare a una costruzione del sedicesimo secolo, probabilmente intorno al 1560. L'alloggio per il bestiame è irricognoscibile, come la cucina. Poiché non esisteva una divisione tra le grandi stalle ed era rimasta una notevole differenza del pavimento tra la parte nord e sud della casa, l'architetto e i designers hanno deciso di creare una nuova apertura tra la nuova cucina e le stalle più basse. Questa importante modifica architettonica ha consentito un collegamento al centro, tra la zona living e l'area della cucina/ pranzo. Le vecchie scale interne sono state rimosse e nella parte opposta della casa è stata creata una massiccia scala interna con un'altezza di quasi 7 metri. Questo nuovo collegamento passa so-







IN QUESTE PAGINE,  
LA CUCINA CON IL TAVOLO  
DA LAVORO IN QUERCIA  
REALIZZATO  
DAL FALEGNAME  
LORIS TESTI.  
ON THESE PAGES  
THE KITCHEN WITH THE  
BUTCHERS TABLE MADE BY  
LORIS TESTI IN OAK.



IN QUESTE PAGINE, UNA CAMERA  
DA LETTO DAI COLORI  
NATURALI, E PAVIMENTI IN  
COTTO FATTI A MANO. A DESTRA,  
UNA VASCA DA BAGNO IN RAME  
ON THESE PAGES A BEDROOM  
IN LIGHT NATURAL COLORS, AND  
HAND MADE COTTO FLOORS.  
AT RIGHT A COPPER BATH TUB.





Tutti i vecchi materiali che sono stati trovati dentro e fuori del casale sono stati utilizzati ogni qualvolta è stato possibile. All old materials which were found in and around the house were reused where possible.

pra il vecchio forno che è ancora visibile, visto che il pavimento in vetro è diventato parte delle scale. Tutti i vecchi materiali che sono stati trovati dentro e fuori della casa sono stati utilizzati ogni qualvolta è stato possibile. Le antiche imposte sono state riportate in vita come porte della cucina, tavoli per le camere da letto e tavoli da caffè mentre le vecchie porte sono diventate spalliere per letti. Le porte d'ingresso originali sono state reimpiegate come armadi per la biancheria. L'ebanisteria S&M Vagnini di Piegario ha realizzato tutto il lavoro di falegnameria. All'inizio del progetto erano perplessi di lavorare con questi vecchi materiali ma alla fine, convinti dallo stile audace di Special Umbria, si sono appassionati totalmente al lavoro commissionato e, con grande sorpresa, hanno raggiunto risultati incredibili. Il pezzo centrale della cucina è l'immenso e nuovo tavolo in quercia da macellaio realizzato dal falegname Loris Testi di Mugnano; il tavolo da pranzo

e la libreria sono pure sue fantastiche creazioni. I pavimenti della casa dimostrano con perfezione quanto il moderno e il classico possano stare insieme, con pavimenti tradizionali in cotto fatto a mano al piano superiore e nella zona soggiorno e il pavimento in resina molto moderno nella cucina e nella sala d'ingresso posato da Marcello Gavioli (insieme ai pavimenti e alle pareti delle docce). I tetti e le travi sono rimaste intatte, a parte qualche pulizia necessaria e il trattamento anti-tarme. Tutto ciò ha esaltato l'originalità della dimora, dato che molte ristrutturazioni vengono fatte con piastrelle bianco calce o sabbiate mentre i colori pastello, bianchi, gialli e blu delle vecchie mattonelle colorate sono vere opere d'arte. Al primo piano, il vecchio soggiorno con il suo enorme camino è stato trasformato in una grande camera da letto padronale con un'area per sedersi, un grande letto (250 per 210 cm) e un ambiente bagno collegato, con una vasca da bagno in rame.